

DIE SCHÖNSTEN  
SOPRAN-ARIEN

THE MOST BEAUTIFUL  
SOPRANO ARIAS

CECILIA BARTOLI · RUTH ZIESAK · SUMI JO  
ANNA TOMOWA-SINTOW · JULIA VARADY · LUCIA ALIBERTI  
RAINA KABAIVANSKA · GENA DIMITROVA  
GWYNETH JONES

CARO NOME · TEURER NAME  
**DIE SCHÖNSTEN SOPRAN-ARIEN**  
THE MOST BEAUTIFUL SOPRANO ARIAS

COMPACT DISC 1

[74'25]

WOLFGANG AMADEUS MOZART: **DIE ZAUBERFLÖTE** KV 620

- [1] Aria: „Der Hölle Rache kocht in meinem Herzen“ (*Königin der Nacht*, 2. Akt) ..... [3'00]  
SUMI JO  
RSO Berlin · Roberto Paternostro

- [2] Aria: „Ach ich fühl's es ist verschwunden“ (*Pamina*, 2. Akt) ..... [4'01]  
RUTH ZIESAK  
Deutsches Symphonie-Orchester Berlin · Marcus Creed

WOLFGANG AMADEUS MOZART: **LE NOZZE DI FIGARO** KV 492

- [3] Aria: „Porgi amor“ (*Contessa*, 2. Akt) ..... [3'54]  
SONA GHAZARIAN  
NHK Chamber Soloists · Roberto Paternostro

VINCENZO BELLINI: **I PURITANI**

- [4] Aria: „Son vergin vezzosa“ (*Elvira*, 1. Akt) ..... [5'29]  
LUCIA ALIBERTI  
Radio-Symphonie-Orchester Berlin · Roberto Paternostro

GIUSEPPE VERDI: **AIDA**

- [5] Aria: „Ritorna vincitor“ (*Aida* 1. Akt) ..... [7'37]  
ANNA TOMOWA-SINTOW  
Sofia Philharmonic Orchestra · Rouslan Raychev

GIOACCHINO ROSSINI: **LA DONNA DEL LAGO**

- [6] Aria: „Tanti affetti“ (*Elena*) ..... [6'04]  
CECILIA BARTOLI  
RSO Berlin · Roberto Paternostro

- 
- 7] GIUSEPPE VERDI: **DIE MACHT DES SCHICKSALS**  
Szene: „Il santo nome di Dio“ (*Finale 2. Akt*)..... [10'47]  
JULIA VARADY · Manfred Schenk  
Chor und Orchester der Bayerischen Staatsoper · Hans-Martin Schneidt
- 8] GIUSEPPE VERDI: **RIGOLETTO**  
Aria: „Caro nome“ (*Gilda, 1. Akt*) ..... [7'15]  
DANIELA LOJARRO  
RSO Berlin · Roberto Paternostro
- 9] CHARLES GOUNOD: **ROMEO ET JULIETTE**  
Aria: „Je veux vivre dans le reve“ (*Julia, 1. Akt*) ..... [3'48]  
ALEXANDRINA PENDATCHANSKA  
Sofia Symphony Orchestra · Michail Angelov
- 10] JULES MASSENET: **MANON**  
Aria: „Adieu, notre petite table“ (*Manon, 2. Akt*) ..... [4'02]  
RAINA KABAIVANSKA  
Symphonieorchester des Bulgarischen Rundfunks · Vassil Stefanov
- 11] GIACOMO PUCCINI: **TOSCA**  
Aria: „Vissi d'arte“ (*Tosca, 2. Akt*) ..... [3'14]  
GENA DIMITROVA  
Plovdiv Philharmonic Orchestra · Rouslan Raichev
- 12] FRANZ SCHMIDT: **NOTRE DAME**  
Szene & Duett: „Wehe mir! Vergessen hab' ich mein Gelübde“ (*Szene Esmeralda, Phoebus, 1. Aufzug*)..... [8'01]  
GWYNETH JONES · James King  
RSO Berlin · Christof Prick
- 13] RICHARD WAGNER: **TRISTAN UND ISOLDE**  
Finale: „Mild und leise, wie er lächelt“ (*Isoldes Liebestod*) ..... [6'03]  
SYLVIA SASS  
Budapest Philharmonic Orchestra · Geza Oberfrank

---

DDD • [74'25]  
DIGITAL RECORDING

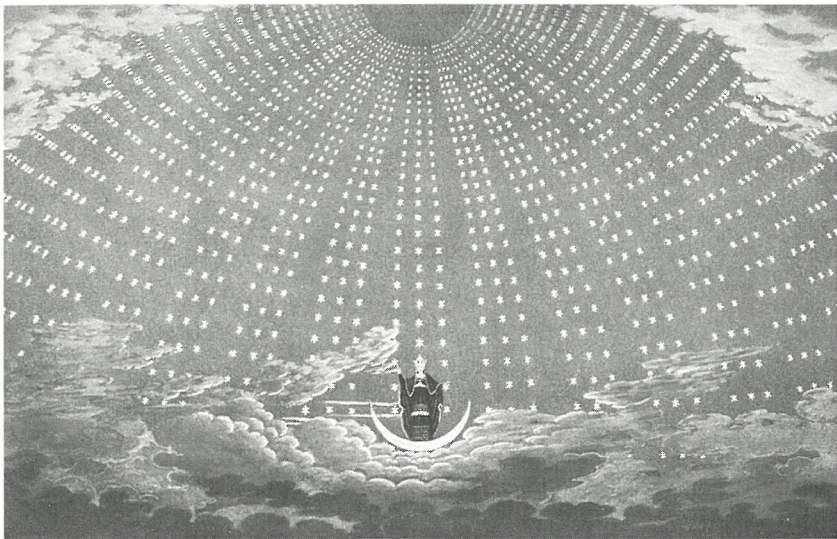
© 1998 CAPRICCIO – Ein Produkt der Delta Music GmbH, D-50226 Frechen

---

**W**enn Gilda in „Rigoletto“ jene Arie singt, die dieser Compilation der schönsten Sopran-Arien den Titel gegeben hat, meint sie den vermeintlichen Studenten Gualtier Maldé. Doch darf der Titel auch mehrdeutig verstanden werden: Teuer sind die Namen der auf dieser Platte vereinten Primadonnen in erster Linie ihrem Publikum. Teuer konnte freilich, betrachtet man eine Kulturgeschichte der Primadonnen im allgemeinen, die Theater auch häufig deren Auftreten zu stehen kommen – an Gagen, und auch an Folgen von Skandalen, die mit manchen den Namen mancher Primadonnen verbunden waren (nicht mit denen der auf dieser Platte vertretenen freilich..!).

Der Begriff Prima Donna war ursprünglich ja rein pragmatisch: im Neapel des 18. Jahrhunderts bezeichnete man damit die Sängerin der weiblichen Hauptpartie – die Seconda Donna mußte sich mit der zweitwichtigsten Partie begnügen (kein Wunder, daß die Damen alle möglichen Intrigen, Rankünen und andere Anstrengungen unternahmen, um die Rolle der Prima Donna zu bekommen).

Mit wenigen Ausnahmen war – und ist – die Prima Donna einer Oper, die Heldin des Werks, Sopran. Den stimmlich tiefer liegenden Damen, den Mezzos und Contraltos, blieb gewöhnlich nur der Part der Gegenspielerin, einer Zauberin, Hexe, oder aber auch jener der selbstlosen Freundin und Vertrauten. Solche Stimmdramaturgie betrifft vor allem die italienische Oper – wobei Ausnahmen die Regel bestätigen, man denke etwa an Rossinis „Cenerentola“, mit einem Mezzosopran als Titelfigur. Aber in allen hier durch Arien vertretenen Werken italienischer Provenienz sind die Sopranistinnen zugleich deren positivste Erscheinungen, als vermeintlich betrogene Unschuld („I Puritani“), Opfer der Eifersucht („Aida“), Friedensengel zwischen verfeindeten schottischen Clans (La donna del lago). Oder als Opfer brüderlicher Rachsucht („Die Macht des Schicksals), höfischen Ränkespiels und erotischer Protzerei („Rigoletto“) sowie politischer Machtspiele („Tosca“). Die Franzosen folgen dem Sopran-Heroinnen-Muster grosso modo, deutlicher bei Romeos Julia in Charles Gounods Version des berühmten Stoffes, differenzierter in Massenets „Manon“, wo am tragischen Ende der Titelheldin nicht feindliche Mächte oder unglückliche Umstände Schuld tragen, sondern vor allem ihre liederlichen Charakterzüge.



*Dekoration zur „Zauberflöte“ (Entwurf von Karl Friedrich Schinkel).*

Bei Mozart sind Freundinnen und Gegenspielerinnen der Heroinnen nicht selten mit gegenüber diesen eher höher disponierten, auch koloraturgewandteren Sopranen besetzt: beispielsweise die Königin der Nacht, deren „spitzer“ Charakter durch ebensolche Töne charakterisiert wird. Mit ihr beginnt dieses Programm auch, um freilich gleich auf ihre sanft-lyrische Tochter Pamina überzugehen, deren berühmte g-moll-Arie „Ach, ich fühl’s, es ist verschwunden“ vom vermeintlichen Verlust ihres Geliebten, des Prinzen Tamino, kündet.



---

Einen Verlust beklagt auch die Gräfin in „Figaros Hochzeit“ – jenen der glücklichen Zeiten ehelicher Liebe.

Betraf das Wort „Heroine“ im Zusammenhang mit dieser Aufnahme bislang vor allem die Charaktere der Figuren, so führt uns die letzte Nummer dieser Platte in den Bereich der echten Heldensage: Isolde, die irische Königstochter, die sich mit den Recken ihres Landes messen konnte, sich freilich bei Wagner religiös-fernöstlichen Betrachtungen („Unbewußt, höchste Lust“) hingibt. Davor eine Trouvaille, eine Szene aus einem Werk, dessen Stoff vor allem durch filmische Umsetzung bekannt wurde: Franz Schmidts „Notre Dame“ nach Victor Hugos Roman. Versteht sich, daß Esmeralda, die Zigeunerin, Verursacherin der tragischen Konflikte und Eifersuchtsdramen der Handlung, mit einem Sopran besetzt ist.

Gerhard Persché

**W**hen Gilda sings that aria in *Rigoletto* which has given its title to this compilation of the most beautiful soprano arias, she has in mind the supposed student Gaultier Maldé. But the title could also be understood in another sense: the names of the front-rank prima donnas brought together on this disc are dear to their public. If a cultural history of prima donnas in general is considered, it could also, of course, frequently cost the theatres in which they appeared dear – in fees, as well as in a series of scandals that were associated with many of the names of many prima donnas (not with those appearing on this disc, of course!).

The term *prima donna* was originally, in fact, purely pragmatic: in 18th-century Naples the singer of the principal female role was so called – the *seconda donna* had to content herself with the second most important part (no wonder that the ladies went in for all possible intrigues, backbiting and other efforts to obtain the role of *prima donna*).

With few exceptions the prima donna of an opera, the work's heroine, was – and is – a soprano. For the ladies with lower-lying voices, the mezzos and contraltos, there usually

remained only the part of the opponent, a sorceress or a witch, and/or that of the selfless friend and confidante. Such casting applies above all to Italian opera – in which exceptions prove the rule if one thinks, for example, of Rossini's *Cenerentola*, with a mezzo-soprano in the title-role. But in all the works of Italian provenance represented by arias here the sopranos are at the same time the most positive manifestations of apparently deceived innocence (*I Puritani*), victims of jealousy (*Aida*), angels of peace between hostile Scottish clans. Or victims of fraternal thirst for revenge (*La forza del destino*), court intrigues and erotic ostentation (*Rigoletto*) as well as of political machinations (*Tosca*). To a great extent the French follow the soprano-heroine model, clearly with Romeo's Juliet in Charles Gounod's version of the famous subject, differentiated in Massenet's *Manon*, where at the eponymous heroine's tragic end it is not hostile forces or ill-starred circumstances that are to blame, but above all her dissolute traits.

In Mozart, the heroines' friends and opponents are not infrequently set against somewhat higher-register, also more coloratura, sopranos: for example the Queen of the Night, whose „mordant“ character is suggested by just such notes. This CD also begins with her, so as to pass at once, of course, to her tenderly lyrical daughter Pamina, whose famous G minor aria „Ach, ich fühl's, es ist verschwunden“ tells of the supposed loss of her beloved, Prince Tamino. The Countess in *Le nozze di Figaro* also deplores a loss – that of the happy times of marital love.

If the word „heroine“ in connection with this recording has so far referred above all to the nature of the characters, the last item on this disc takes us into the realm of the real heroic saga: Isolde, daughter of the Irish king, who could be a match for her country's warriors, freely abandons herself, in Wagner, to Far Eastern religious meditations („Unbewußt, höchste Lust“). Before that a *trouville*, a scene from a work whose subject has become well known through its transfer to film in particular: Franz Schmidt's *Notre Dame*, after Victor Hugo's novel. It goes without saying that the gipsy Esmeralda, who is responsible for the action's drama of tragic conflict and jealousy, is cast as a soprano.

Gerhard Persché  
(translated by Lionel Salter)

49 214 6



CARO NOME · TEURER NAME  
**DIE SCHÖNSTEN SOPRAN-ARIEN**  
THE MOST BEAUTIFUL SOPRANO ARIAS

COMPACT DISC 1

[74'25]

- WOLFGANG AMADEUS MOZART: **DIE ZAUBERFLÖTE** KV 620
- 1 Aria: „Der Hölle Rache kocht in meinem Herzen“ (*Königin der Nacht, 2. Akt*) ..... [3'00]
- 2 Aria: „Ach ich fühl's es ist verschwunden“ (*Pamina, 2. Akt*) ..... [4'01]
- WOLFGANG AMADEUS MOZART: **LE NOZZE DI FIGARO** KV 492
- 3 Aria: „Porgi amor“ (*Contessa, 2. Akt*) ..... [3'54]
- VINCENZO BELLINI: **I PURITANI**
- 4 Aria: „Son vergin vezzosa“ (*Elvira, 1. Akt*) ..... [5'29]
- GIUSEPPE VERDI: **AIDA**
- 5 Aria: „Ritorna vincitor“ (*Aida 1. Akt*) ..... [7'37]
- GIOACCHINO ROSSINI: **LA DONNA DEL LAGO**
- 6 Aria: „Tanti affetti“ (*Elena*) ..... [6'04]
- GIUSEPPE VERDI: **DIE MACHT DES SCHICKSALS**
- 7 Szene: „Il santo nome di Dio“ (*Finale 2. Akt*) ..... [10'47]
- GIUSEPPE VERDI: **RIGOLETTO**
- 8 Aria: „Caro nome“ (*Gilda, 1. Akt*) ..... [7'15]
- CHARLES GOUNOD: **ROMEO ET JULIETTE**
- 9 Aria: „Je veux vivre dans le reve“ (*Julia, 1. Akt*) ..... [3'48]
- JULES MASSENET: **MANON**
- 10 Aria: „Adieu, notre petite table“ (*Manon, 2. Akt*) ..... [4'02]
- GIACOMO PUCCINI: **TOSCA**
- 11 Aria: „Vissi d'arte“ (*Tosca, 2. Akt*) ..... [3'14]
- FRANZ SCHMIDT: **NOTRE DAME**
- 12 Szene & Duett: „Wehe mir! Vergessen hab' ich mein Gelübde“ (*Szene Esmeralda, Phoebus, 1. Aufzug*) ..... [8'01]
- RICHARD WAGNER: **TRISTAN UND ISOLDE**
- 13 Finale: „Mild und leise, wie er lächelt“ (*Isoldes Liebestod*) ..... [6'03]

CECILIA BARTOLI · LUCIA ALIBERTI · SONA GHAZARIAN  
JULIA VARADY · GWYNETH JONES etc.

© 1998 CAPRICCIO – Ein Produkt der Delta Music GmbH, D-50226 Frechen – Made in Germany



49 214 6

DIGITAL STEREO



DDD · [74'25]  
DIGITAL RECORDING

